



Fiche terminologique n°250

TERME ÉTUDIÉ : **group practicum**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : A supervised training session that a number of students undertake as a team to gain work experience directly related to their field of study.

CONTEXTE : Each year IIDC [Institute for International Development and Co-operation] offers a Group Practicum in a developing country. The objectives of this practicum are: firstly, to expose the participants to some of the issues that a Third World country faces in the process of development; and secondly, to encourage applied research on a specific topic related to the development process in such a country.

TERME ÉTUDIÉ : **stage collectif**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES : **stage de groupe**

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : Période pendant laquelle une équipe exerce, sous supervision, une activité temporaire dans une entreprise ou un autre milieu, en vue de la formation ou du perfectionnement professionnel de ses membres.

CONTEXTE : « Stage collectif [...] – D’une durée d’une à deux semaines, il vise, sur un territoire choisi en fonction des opportunités scientifiques, institutionnelles et pédagogiques, à permettre aux étudiants de se mettre en situation d’intervention clinique et de se familiariser avec l’approche pluri-disciplinaire et multi-acteurs d’un problème de gestion du vivant. »

JUSTIFICATION : Le Réseau retient le terme « stage collectif » qui est attesté par l’usage et qui décrit bien la notion à l’étude. Il admet aussi le synonyme « stage de groupe » qui est moins fréquent mais tout aussi correct.

DATE DE RÉDACTION : mai 1999